



Экономический  
и Социальный Совет

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1988/30/Add.8  
19 January 1988

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Сорок четвертая сессия  
Пункт 16 предварительной повестки дня

ВЫПОЛНЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ О ПРЕСЕЧЕНИИ ПРЕСТУПЛЕНИЯ  
АПАРТЕИДА И НАКАЗАНИИ ЗА НЕГО

Доклады, представленные государствами-участниками в соответствии  
со статьей VII Конвенции

Добавление

ШРИ ЛАНКА

[19 января 1988 года]

ВНУТРЕННИЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ, СУДЕБНЫЕ, АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И  
ДРУГИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ КОНВЕНЦИИ ОБ АПАРТЕИДЕ

1. Признание апартеида преступлением против человечества

- i) В своей политике Шри Ланка занимает бескомпромиссную позицию в отношении апартеида и решительно осуждает его в рамках Организации Объединенных Наций и на других международных форумах как преступление против человечества, нарушающее принципы международного права. Шри Ланка неизменно поддерживала и голосовала за все резолюции Организации Объединенных Наций, направленные на борьбу против апартеида и его ликвидацию в Южной Африке. В своем послании Всемирной конференции действий против апартеида, проходившей в августе 1977 года в Лагосе, Нигерия, премьер-министр Шри Ланки заявил следующее:

"Шри Ланка полностью присоединилась к кампании международного сообщества по ликвидации апартеида, который мы рассматриваем в качестве угрозы миру и безопасности, а также серьезного нарушения прав человека".

- ii) Правительство Шри Ланки назначило суровое наказание группе шриланкийских игроков в крикет, выехавшей на соревнования в Южную Африку. Им было запрещено участвовать в соревнованиях по крикету в Шри Ланке или представлять Шри Ланку на международных соревнованиях по крикету в течение 25 лет, т.е. фактически на всю жизнь.
- iii) Шри Ланка не поддерживает дипломатических отношений с Южной Африкой. Правительство Шри Ланки не поддерживает каких-либо торговых или экономических отношений с Южной Африкой. Шри Ланка не осуществляет каких-либо капиталовложений в Южной Африке, а Южная Африка не имеет каких-либо инвестиций в Шри Ланке.

2. Законодательные, судебные и административные меры для преследования, привлечения к суду и наказания в соответствии с внутренним законодательством лиц, несущих ответственность или обвиняемых в совершении актов, определенных в статье II Конвенции.

- i) В соответствии со статьей IV Конвенции участники обязаны принять меры законодательного или иного характера для привлечения к суду и наказания лиц, обвиняемых в совершении актов, определенных в статье II. Многие из этих актов, составляющие "преступление апартеида", рассматриваются в Шри Ланке как уголовные преступления и наказываются в соответствии с Уголовным кодексом либо другими законодательными актами, существующими в Шри Ланке. Хотя преступление апартеида конкретно не определяется как один из видов преступлений, поскольку в рамках нашей системы правосудия проведение различий по такому признаку как цвет кожи не имеет преобладающей силы, многие акты, которые представляют собой "преступление апартеида", т.е. убийства, серьезные телесные повреждения или умственные расстройства, произвольные аресты, незаконное содержание в тюрьмах, наказываются в соответствии с уголовным кодексом, либо другими действующими законодательными актами. Даже, если говорить о других актах, которые

подпадают под категорию "преступление апартеида" и которые ведут к нарушению основных прав и свобод человека, хотя в соответствии с нашим законодательством и не рассматриваются как уголовные преступления, то лица, пострадавшие в результате таких актов, имеют право обратиться за помощью в Верховный суд в соответствии с положениями статьи 126 Конституции.

- ii) Основные права, провозглашенные в Конституции, в соответствии с которыми никто не может подвергаться дискриминации по признаку расы, религии, языка, касты, пола, политических убеждений или места рождения, подпадают под юрисдикцию Верховного суда. Кроме того, может быть направлена просьба о предоставлении средств судебной защиты в случае как имеющего место, так и возможного в будущем нарушения основных прав в результате действий правительственных или административных органов.
- iii) Кроме того, Комиссия права Шри Ланки в настоящее время занимается анализом уже действующего законодательства и рассматривает вопрос о внесении поправок или принятии нового законодательства с тем, чтобы привести свою правовую систему в соответствие с международными нормами права в области прав человека. В число основных обязанностей Комиссии входит изучение права, как материального, так и процедурного, с целью его систематической разработки и пересмотра, кодификация права, устранение аномалий, отмена устаревших и ненужных законодательных актов и, как правило, упрощение права и приведение его в соответствие с современными требованиями. В обязанности Комиссии также входит постоянный контроль за всеми, кроме парламента, органами, осуществляющими законодательную власть путем разработки вспомогательного законодательства и последующего обеспечения соответствия этого законодательства твердо установленным принципам и нормам права. Нынешняя программа работы Комиссии предусматривает, кроме того, обеспечение соблюдения основных прав. В соответствии с этим пунктом Комиссия будет рассматривать вопрос о внесении дополнений в существующее законодательство с учетом присоединения Шри Ланки к международным документам по правам человека.

#### Правовые рамки экстрадиции

- i) В соответствии со статьей XI Конвенции деяния, перечисленные в статье II, не считаются политическими преступлениями для целей выдачи. Закон Шри Ланки об экстрадиции содержится в законе № 8 от 1977 года. В разделе 7 (1) а) излагается общий принцип Закона об экстрадиции о том, что выдача не производится в том случае, когда преступление, в котором обвиняется или за которое осужден преступник, является преступлением политического характера. Это положение в настоящее время пересматривается с тем, чтобы ограничить применение исключения о "политических преступлениях" в отношении преступлений, связанных с неоправданным применением насилия. Решение о таком пересмотре было принято после того, как Шри Ланка стала участником нескольких многосторонних конвенций.

4. Юридические рамки признания и выполнения решений Совета Безопасности

- i) Что касается обязательства в соответствии со статьей VI Конвенции о выполнении решений Совета Безопасности, то в этом случае акт № 45 Организации Объединенных Наций от 1968 года предусматривает вступление в силу обязательств Шри Ланки в соответствии со статьей 41 Устава.
- ii) Согласно этому акту, если Совет Безопасности Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 41 Устава Организации Объединенных Наций потребует от правительства Шри Ланки применения каких-либо мер во исполнение любого решения Совета, то министр иностранных дел уполномочивается в соответствии с установленными правилами издать такое постановление, которое, на его взгляд, является необходимым или целесообразным для эффективного применения таких мер, включая постановление о задержании, проверке и наказании лиц, нарушающих установленные нормы.

---

Примечание

Информация о социально-политической и конституционной системе Шри Ланки может быть получена для консультации из архива Центра по правам человека Секретариата Организации Объединенных Наций, куда она представлена правительством Шри Ланки на английском языке.